

Shiny Ray

「Little Witch Academia」のOP

か だ ひ び ゆ つ ば しよ
駆け出した日々に 行き着いたこの場所

駆け出す to run off; 日々 every day; 着く to arrive at

ふ とびらひら
触れた扉 開いて

触れる [ru] to touch; 開く to open

ほしぞら か なた ゆめ あしあと
星空の彼方 夢の足跡

彼方 the other side

ひろ あつ うた
拾い集め歌うよ

拾う to pick up; 集める to collect

ゆめ か ば しよ
夢が駆けてく場所

駆ける [ru] to run

いま こころ ひ
今も心に秘めて

秘める [ru] to hide

よる つつ こ
夜を包み込む

包み込む to wrap up

まほう か おど だ
魔法お掛けて踊り出す

掛ける [ru]; 踊り出す to begin to dance

や つ いろ ふうけい
焼き付いたように色づいた風景は

焼き付く to make a strong impression; 色づく to change color

ころ と せ かい つづ
転んだくらいじゃ融けないから 世界は続くよ

転ぶ to fall down; くらい about; 融ける to melt; 続く to continue

はかな いま だ
儚いままの今を抱きしめて

儚い fleeting; 抱きしめる to hug sb close

か じ かん
変わらないまま時間と

変わる to change

ひかり み ある
光 見つめて歩いてく

見つめる to start at; 歩く to walk

ほお な なつ かぜ
頬を撫でたのは懐かしくそよぐ風

頬 cheek; 撫でる to brush gently; 懐かしい dear

み な ふうけい おも だ
見慣れた風景 すぐに思い出せるよ

見慣れる [ru] to be familiar with

よ ぞら いだ う いくせん つぶ
夜空に抱かれて浮かぶ幾千の粒に

抱く to hug; 浮かぶ to float

こ おも いま とど
焦がれた想いは今も届いてるかな？

焦がれる [ru] to yearn for; 届く to reach; かな I wonder

いの 祈りがすぐに壊されないように
いの 祈り prayer; すぐ instantly; こわ 壊す to break; よう 様に in order to

いつもここで歌うから

ただ追いかけてたあの日が幻でも

うつむ 俯いたままじゃ飛べないから 空に叫ぶの！

はな さ 花咲いたこの心 抱きしめて さ 咲く to bloom

ゆず 譲れないから未来と

あら みち ふ し 新たな道を踏み締めて ふ し 踏み締める [ru] to step firmly

か なた ねが こえ 彼方に願う声

なみだ きざ そら ひび 涙を刻んだ空に響け きざ 刻む to carve

や つ 焼き付いたように色づいた風景は や つ 焼き付く to make a strong impression

ころ 転んだくらいじゃ融けないから 世界は続くよ
ころ 転ぶ to fall down; つづ 続く to continue

はかな いま だ 儚いままの今を抱きしめて はかな だ 儚い fleeting; 抱きしめる to hug sb close

か 変わらないまま時間と か 変わる to change

ひかり み ある 光見つめて歩いてく み ある 見つめる to start at; ある 歩く to walk

ある 歩いてく…